

رحمت فتاحی

بسمه تعالیٰ

## شناخت وضعیت کتاب در کشورهای در حال رشد

(با توجه خاص به مسائل ایران)

سالها دل طلب جام جم از ما من کرد

آسجه خود داشت زیگانه تمدا من کرد

حافظ

درآمد

سالهاست که جهان سوم را رو به قبله‌ای غریب و بیگانه نگاه داشته‌اند، سرمایه‌های فرهنگی اش را چون سرمایه‌های اقتصادی اش و همزمان با آن و بخاطر آن به تاراج برده‌اند. سالهاست که از هجوم هفت رنگ غرب به کشورهای به اصطلاح رو به رشد می‌گذرد و فرهنگ بیگانه با نفوذ موریانه وار خود ریشه‌های استقلال و اصالت را پوک می‌کند و پیکری ناهنجار، نامتجانس و بی‌هویت باقی می‌گذارد. در این میان کتاب به عنوان مهم‌ترین میراث و ابزار فرهنگی شرق در مسیری با فرازو نشیب بسیار قرار گرفته و آینده‌اش معلوم نیست. در این مقاله سعی شده است تا وضعیت کلی و جنبه‌های گوناگون تولید و نشر کتاب در جهان سوم بطور اجمال مورد بررسی قرار گیرد و خوانندگان از عوامل بسیاری که در ارتباط با این تولید فرهنگی می‌باشد شناخت تازه‌ای بدست آورند. لازم به تذکر است که این مقاله ابتدا در تاریخ ۱۳۶۲/۳/۲۷ در مرکز تحقیقات بیوشیمی- بیوفزیک دانشگاه تهران بصورت

کنفرانس از سوی نگارنده ایراد شده است.

### نگاهی کوتاه به تاریخچه کتاب و کتاب نویسی

کتاب مهم‌ترین و قدیمی‌ترین ابزار ثبت و انتقال اطلاعات و دانش بشری است. در طول چند هزار سال زندگی جوامع بشری و بویژه پس از آفرینش خط، کتاب در اشکال گوناگون. از تصاویر حیوانات و خطوط نامفهوم برستگها، تا به شکل نوین و امروزی آن. همواره ابزاری بوده است برای پرورش فکر و استعداد میلیونها انسان و نیز انتقال علم و اندیشه هزاران انسان به انسانهای دیگر، و در این راه مرزهای جغرافیائی، سیاسی، فرهنگی، و زمانی مانع چندان مهمی در برابر شرح بحساب نیامده است. در زمانهای بسیار دور، اولین نویسنده‌گان یا کاتبان، افراد نادری بودند که بفرمان حکومت‌ها و برای آنها، چه برستگها در دل کوه‌ها و چه بر الواح گلی یا دیوار کاخ‌ها می‌نوشتند. در ابتدا کتاب در انحصار طبقه درباریان و واستگان آنها بود و گردش کتاب نیز محدود به نخبگان همان طبقات می‌شد. اما در جریان سیر تکاملی تمدن بشری، کتاب جایگاه راستین خود را یافت و مهم‌ترین ابزار ثبت و گردش علم و اندیشه در دست مردم شد. نخست بعلت کم بودن تعداد افرادی که قادر به خواندن و نوشتن بودند، تعداد کتب و تنوع موضوعی آنها بسیار محدود بود، اما با پیدایش حرفة‌ها و تخصص‌های جدید در جوامع و فراهم آمدن تسهیلاتی برای تهیه کتاب (کاغذ و چاپ)، کتابهای بیشتری نگارش یافت و افراد بیشتری قادر شدند از آنها استفاده نمایند. گردش کتاب هم بالطبع سرعت گرفت و حتی به کشورهای دیگر نیز راه یافت و بدین ترتیب مساله آشنایی و برخورد اندیشه‌ها و فرهنگ‌ها با یکدیگر آغاز گرفت و جوامع بشری توانستند از تجربیات یکدیگر استفاده نموده و حرکت خود را در مسیر جاده تمدن هماهنگ نمایند.

**کتاب قبل از رنسانس:** همانطور که می‌دانیم اوضاع علمی و اجتماعی کشورهای منطقه آسیا و خاورمیانه در زمانهای دور و تا قبل از رنسانس در اروپا یعنی تا حدود قرن ۱۵ میلادی (۹۰ تا ۱۰ هجری) در مقایسه با وضعیت کشورهای اروپائی در همان اعصار پیشرفته‌تر بوده است. دانشمندان، نویسنده‌گان، مورخان، و مشاهیر علمی بیشماری در آن زمانها در آسیا و خاورمیانه سرگرم بررسی و ثبت مسائل علمی و فرهنگی بوده‌اند و با وجود حوادث ناگواری که موجب ازبین رفتن قسمت اعظم آثار گرانبهای آنها شده است، آثار نسبتاً کافی که نشان‌دهنده شکوفائی اوضاع علمی و هنری آن زمان بوده، از خود بجای گذاشته‌اند. در همان زمانها اروپا دوران تاریک<sup>\*</sup> خود را سپری می‌کرد و وضع علم و دانش و کتابنویسی آن به شکوفائی مشرق زمین نبود؛ این مطلب را می‌توان از مقایسه تعداد کتب نوشته شده، تعداد مدارس و مکاتب عالی، رصدخانه‌ها و محافل علمی و ادبی که در ایران و یا کشورهای خاورمیانه وجود داشته است و یا حتی از مقایسه تعداد دانشمندانی که برای خود آزمایشگاه و کتابخانه داشته‌اند (که حتی نتایج کار آنها امروزه نیز قابل قبول و استفاده است) تشخیص داد.

**کتاب بعد از رنسانس:** اما با آغاز عصر رنسانس و تجدید حیات علمی و هنری جوامع اروپائی، وضع کتاب نیز دگرگونه شد. دانشمندان و ادبای اروپائی با رجوع به آثار ارزشمند گذشتگان دور خود و حتی با استفاده از آثار دانشمندان معروف شرقی، تحول بزرگی در زندگی علمی و هنری کشورهای خود ایجاد کردند. گسترش هرچه بیشتر علوم در قرون ۱۸ و ۱۷ و متعاقب آن پیشرفت صنعت در قرون ۱۸ و ۱۹ و افزایش سرعت تولید کتاب با استفاده از اختراع چاپ و ابداع روش‌های سریعتر و نیز گردش منابع علمی در کشورهای غربی موجب انقلاب و تحول بزرگی در جوامع اروپائی شد. این پیشرفت‌ها در غرب در حالی انجام می‌گرفت که جوامع شرقی

تحت سلطه حاکمان جاہل و مستبد و یا استیلای اقوام بیگانه به حال سکون و سقوط علمی، فرهنگی و اجتماعی افتاده بود و رفته رفته از تعداد متوسط نوایع، دانشمندان و ادبای قرون اخیر کاسته می شد. بتدریج اعتماد بنفس دانشمند شرقی نسبت به خود و پشتونه علمی کشورش کاسته شد و فرهنگ تخدیری جایگزین فرهنگ متعالی جامعه وی شد، این درحالی بود که در همان زمان کتب علمی اسلاف او جزء منابع مورد استفاده و تدریس در دانشگاههای اروپائی قرار می گرفت. در زمانی که مدارس عالی و مکتب خانه ها در خاورمیانه به رکود یا تعطیلی کشیده می شد، در اروپا دانشگاه های جدید تاسیس شده، نشریات علمی بیشتری انتشار می یافت و به تعداد کتب علمی و تخصصی نیز در اروپا افزوده می شد. بویژه پس از تکامل صنعت چاپ و نشر، تولید و گردش کتاب سرعت بیشتری یافت و حتی افراد معمولی قادر شدند تا اطلاعات خود را بصورت کتاب منتشر سازند و آنرا در اروپا و امریکا در دسترس دیگران قرار دهند. جو نسبتاً فعالی در زمینه تولید و توزیع کتب بوجود آمد و از این راه سطح آموزش عمومی و رشد فکری جامعه ترقی یافت. با بررسی تاریخ تاسیس دانشگاه ها، موسسات چاپ و نشر، و نیز تاریخ افزایش و تکمیل اختراعات می توان به چگونگی رشد جوامع اروپائی و امریکائی در مقایسه با جوامع شرقی پی برد. حتی تاریخ آغاز انتشار برخی از مجلات علمی نشان دهنده میزان پیشرفت علم و دانش و نشر علمی و پژوهشی در آن کشورها می باشد.

**کتاب در عصر حاضر:** اهمیت کتاب در عصر حاضر باندازه ای است که دولت ها در برنامه ریزی های اجتماعی و عمرانی خود بطور جدی روی این مساله حساب می کنند. امروزه مؤسسات انتشاراتی بسیاری اعم از دولتی و خصوصی با تعداد زیادی نیروی انسانی و با استفاده از آخرین سیستم های چاپ و نشر در سراسر دنیا مشغول فعالیت در این زمینه هستند. تولید و توزیع کتاب باندازه ای گسترده است

که تقریباً از کنترل و ثبت کامل خارج شده است. سالنامه‌های آماری سازمان ملل متحده و سازمان یونسکو گرچه در برگیرنده آمار کامل نیستند، اما ارقام موجود در آنها اهمیت مسئله را نشان می‌دهد. بطور کلی در حال حاضر مسیر تولید و توزیع کتاب از کشورهای پیشرفته بسوی کشورهای در حال رشد و عقب مانده جریان دارد. گرچه کشورهای در حال رشد از کتب خارجی بعنوان وسیله‌ای برای آموزش و استفاده‌های علمی و فنی بهره می‌گیرند، اما بعلت آنکه استفاده از کتب خارجی تنها یک مسئله مجرد نیست و در ارتباط با مسائل فرهنگی- اجتماعی- سیاسی و اقتصادی می‌باشد، می‌تواند بجای ایجاد استقلال و خودکفایی، اساس وابستگی فکری و علمی (استعمار فرهنگی) باشد و فاصله بین کشورهای رشد یافته و در حال رشد را بیشتر کند. امروزه ناشران و کارگزاران خارجی با ارسال کاتالوگ‌های انتشارات خود به کتابخانه‌ها و کتابفروشی‌های کشورهای جهان سوم، بازار پرسودی برای خود ایجاد کرده‌اند. حتی با وجود افزایش قیمت کتاب بعلت نیاز مبرم کشورهای در حال رشد به منابع علمی خارجی، روند واردات کتاب از کشورهای پیشرفته سرعت بیشتری یافته و سری صعودی نشان می‌دهد. این امر در حالی است که بعلت کم‌بها دادن به مسئله نشر و کتاب‌نویسی در کشورهای در حال رشد، وضع کتب داخلی امیدوارکننده نبوده و این امر خود بربسیاری از مسائل اجتماعی، اقتصادی، و علمی اثر نامطلوب بر جای گذارده است.

### رشد فکری و نیاز به کتاب

گرچه در عصر حاضر انسان بخاطر درگیر شدن با مسائل و مشکلات بیشمار و وجود رسانه‌های گروهی مثل رادیوتلویزیون کمتر به کتاب روی می‌آورد، لکن هنوز هم کتاب بعنوان مهم‌ترین ابزار فرهنگی، علمی و آموزشی برای وی محسوب

می شود. بطور کلی نیاز انسان به خواندن کتاب شامل این موارد است نیاز به آگاهی - نیاز به شناخت - نیاز به آموزش - نیاز به لذت - و نیاز به تسکین، که در هر حال نتیجه کلی ونهائی مطالعه کتاب منجر به رشد فکری انسان می شود. مهم ترین، عمومی ترین و قابل دسترس ترین وسیله ای که انسان برای بالا بردن رشد فکری از آن استفاده می کند، کتاب است. در عین حال کتاب اساسی ترین ابزار آموزشی نیز محسوب می شود. در گذشته های دور و در زمانی که کتاب اندک و در اختیار قشر محدودی بود رشد فکری جامعه در سطح پائین قرار داشت. اما در دنیای امروز که علم و تکنولوژی (که تکامل آنها نتیجه استفاده عملی از کتاب ها می باشد) در خدمت تولید بیشتر، توزیع بهتر، و گردش سریعتر کتاب قرار گرفته اند، واین ابزار در سطح فراگیرتری به خدمت انسانها در آمده، طالبان علم و اندیشه بهتر و سریعتر قادرند از افکار دیگران استفاده نموده، بینیان ترتیب رشد فکری جوامع بالاتر رفته و بطور کلی سطح متوسط بهتری را نشان می دهد.

### کتاب و توسعه عمرانی

با توجه به اهمیت کتاب در بالا بردن رشد فکری و پیشرفت جامعه و نیز با آگاهی از نیاز شدید کشورهای در حال رشد به داشتن منابع علمی، می توان در مورد تأثیر کتاب در توسعه اقتصادی اجتماعی توضیحات بیشتری ارائه داد.

بطور خلاصه، زمان نسبتاً کوتاهی است که رابطه مستقیم کتاب و عقب ماندگی جوامع توجه متخصصان امور اقتصادی را به خود جلب کرده است. در کنفرانس منطقه ای کارشناسان یونسکو که در سال ۱۹۶۶ در نوکیو تشکیل شد، کتاب یعنوان وسیله ای در پیشبرد عمران ملی شناخته شد<sup>۱</sup>. در کنفرانس های

۱ - هوشنگ ابرامی، کتاب و پدیده کم رشدی. تهران، مرکز اسناد فرهنگی آسیا، ۱۳۵۷، ص ۳۱.

منطقه‌آی سال‌های بعد صریحاً تاکید گردید که توسعه کتاب ضرورت اولیه برنامه‌های دراز مدت آموزشی و اساس توسعه اقتصادی است. به همین جهت است که کتاب بعنوان وسیله‌ای برای آموزش عمومی در برنامه‌های دولت مورد توجه قرار می‌گیرد و دولت‌ها بر مسأله تولید، توزیع، و استفاده از کتاب تأکید دارند و حتی خود برای تقویت و گسترش این امر دست به برنامه‌ریزی‌های ویژه می‌زنند. این مسأله در کشورهای در حال رشد، کمتر بطور جدی در نظر گرفته شده است؛ در حالیکه در کشورهای رشد یافته، علاوه بر هماهنگی‌های کاملی که دولت‌ها با موسسات چاپ و نشر کتاب دارند، بیشتر ناشران از کمک‌ها و تسهیلات دولتی استفاده می‌کنند، در کشورهای در حال رشد اشاره‌های ضعیفی در برنامه‌ریزی‌های اجتماعی-اقتصادی نسبت به این مسأله مهم شده است. بیشترین تأکید و فوریت در اینسته از کشورها بر تولید و توزیع کتب درسی (دبستانی و دبیرستانی) می‌باشد که البته با همه سعی و تلاش، باز هم در این مورد مشکلات بسیاری وجود دارد، حتی در اینسته از کشورها چاپ و انتشار کتب دانشگاهی و علمی که وظیفه دانشگاه محسوب می‌شود به کندي صورت گرفته و در سطح نازلی است.

در مورد ایران بایستی اظهار داشت که تا برنامه سوم عمرانی سابق هیچ اشاره‌ای به مسأله کتاب نمی‌بینیم. اما بتدربیج در برنامه‌های دولت و وزارت فرهنگ و هنر اشاراتی به تهیه کتب درسی و ایجاد کتابخانه‌های عمومی و شرکت در نمایشگاه‌های بین‌المللی کتاب شده است. بعدها با فعالیتهایی که در زمینه مبارزه با بیسوادی در برنامه‌های دولتی شروع شد، بر مسأله کتاب بعنوان ابزاری برای رشد اجتماعی و پیشرفت حرفه‌ای تاکید گردیده است. در برنامه چهارم سابق توجهی نسبی به ایجاد و توسعه کتابخانه عمومی و خرید کتاب برای آنها شد و با استفاده از ۱/۵ درصد از عواید شهرداریها تعداد بیشتری کتابخانه تاسیس یافت. در برنامه پنجم

سابق بعلت افزایش سریع درآمد ملی، اعتبارات بیشتری به این امر اختصاص یافت، اما در عمل و بطور کلی این برنامه‌ها دارای آنچنان موقیتی نشد و توجه دولت به این مورد کافی نبود؛ در حالی که در واقع زیربنای برنامه‌های عمرانی و توسعه اجتماعی-اقتصادی، میزان دانائی افراد مملکت و آگاهی آنها از طریق کتاب می‌باشد.

### تولید ناهمعادل کتاب

حال که اهمیت کتاب در زندگی اجتماعی ملت‌ها و در برنامه عمرانی دولت‌ها روشن شد، مروری می‌کنیم بر مساله تولید و توزیع کتاب در کشورهای در حال رشد. می‌دانیم که کشورهای در حال رشد به کتاب بویژه کتابهای علمی و فنی که از ابزارهای عمدۀ برای پیشرفت و توسعه بشمار می‌آیند نیاز زیادی دارند. اما در اکثر این کشورها، در حال حاضر تولید و عرضه کتاب کافی نیست و آنها وسائل لازم که اجازه انتشار اینگونه کتب را بددهد در اختیار ندارند. امروزه نسبت تولید کتاب در جهت عکس و به زیان کشورهای در حال رشد به پیش می‌رود. طبق آمار سازمان ملل متحده، کشورهایی که درآمد سرانه کمتر دارند و عبارت دیگر گرسنه‌ترند از نظر تولید کتاب نیز در سطح پائین‌تری قرار دارند و میزان تولید آنها در مقایسه با تولید زیاد کشورهای رشد یافته بتدریج و در طول سالهای اخیر فاصله بیشتری یافته است.

### جدول ۱. مقایسه تولید کتاب در کشورهای رشد یافته و در حال رشد<sup>۱</sup>

میزان تولید در سالهای			درصد جمعیت دنیا	گروه کشورهای
۱۹۷۰	۱۹۶۰	۱۹۵۰		
%۸۳/۵	%۸۳/۳	%۷۸	%۳۰	۱- امریکا- شوروی- استرالیا- ژاپن- اروپا- زلاندنو
%۱۶/۵	%۱۶/۷	%۲۲	%۷۰	۲- گروه کشورهای در حال رشد

۱- هوشنگ ابراهی، همان، ص. ۲۵.

نتیجه آنکه تولید و توزیع کتاب در دنیا امروز به راهی نامتعادل و غیرعادلانه پیش می‌رود، بویژه آنکه در صد افزایش جمعیت در کشورهای در حال رشد در مقایسه با کشورهای پیشرفته همواره بیشتر و رو به افزایش است و بنابراین تیاز این کشورها به کتاب نیز بیشتر خواهد شد. از طرف دیگر تیراژ کتاب در کشورهای در حال رشد بمراتب کمتر از میزان آن در کشورهای رشد یافته بوده است و این خود حاکمی از تولید کم و توزیع ضعیف کتاب در جهان سوم می‌باشد. عمدۀ ملت‌های آسیا، افریقا و امریکای لاتین دچار قحطی زدگی کتابند و کتاب و کتابخانه در اختیارشان نیست. برای جبران این کمبود ناچار به وابستگی اقتصادی و فرهنگی می‌شوند، و بی‌آنکه در فکر ایجاد پایه‌های لازم برای گسترش صنعت نشر داخلی و بالا بردن کیفیت تولید و توزیع کتاب در کشورشان باشند، بدون مطالعه دست به واردات کتب خارجی می‌زنند.

## در ایران

در ایران نیز وضع به همین گونه بوده است؛ با بررسی وضع تولید و توزیع کتاب در کشورمان به این نتیجه می‌رسیم که مسأله فوق که یک امر زیربنائی است- متاسفانه هیچگاه بطور جدی و گسترده مورد توجه نبوده است. گرچه در طول سالهای اخیر وضع بطور نسبی بهبود یافته و آمارهای موجود حاکمی از تولید و توزیع بیشتری می‌باشد، اما با توجه به افزایش تعداد موسسات آموزش عالی و نیز تعداد دانشجویان، استادان و پژوهشگران و متخصصین، این میزان برای ما به عنوان یک کشور در حال رشد که بسوی خود کفایی و استقلال گام بر می‌دارد کافی بنظر نمی‌رسد و در این زمینه ما هم همچون دیگر کشورهای در حال رشد با مسائل و مشکلات اساسی روبرو هستیم.

طبق آمارهای کتابشناسی ملی ایران در طی ده سال (۱۳۴۳-۵۶۲۰) تعداد

عنوان کتاب (بطور متوسط هر سال ۵۶۰ عنوان) منتشر شده است که رقم بسیار پائینی است. در سال ۱۳۴۵ تعداد ۱۲۴۲ عنوان، در سال ۱۳۴۶ تعداد ۱۳۴۱ عنوان، و بهمین روند باستثناء سال ۱۳۴۸، افزایش مشاهده می شود. سال ۱۳۵۲ بیشترین میزان انتشارات (۳۳۱۶ عنوان) را داشته ایم و سال ۱۳۵۵ به ۲۹۲۷ عنوان کتاب رسیده ایم. ظاهراً این روند، افزایش خوشبینانه ای را نشان می دهد اما در مقایسه با افزایش جمعیت و تعداد با سوادان و نیز تاسیس دانشگاهها و مدارس عالی و موسسات پژوهشی و همچنین با توجه به کیفیت کتابهای منتشره و توزیع آنها، اميدوار کننده نیست. البته در سالهای پس از انقلاب اسلامی تحول چشمگیری در تولید و نشر کتاب بوجود آمد که نیاز به بررسی و بحث جداگانه و مفصلی دارد، اما آمار غیر رسمی کتابهای منتشره در سال ۱۳۶۲ بقرار جدول شماره ۲ بوده است.

ناگفته نماند که طبق بررسیهای موجود تقریباً بین ۳۰ تا ۴۰ درصد عنوانهای منتشره مربوط به کتابهای تجدید چاپ شده می باشد. برای مثال براساس نشریه گزارش فرهنگی ایران در سال ۱۳۵۲، از کل کتب منتشره در همان سال (یعنی از ۳۳۱۶ عنوان) تعداد ۱۱۵۶ عنوان تألیف، ۷۱۰ عنوان ترجمه، و ۹۱ عنوان انتشار متون کهن و خطی، ۲۸۰ عنوان گردآوری، و ۷۹ عنوان بدون ذکر نوع انتشار بوده است. همچنین جدول فوق آمار کتب تجدید چاپی را در سال ۶۲ نشان می دهد.

در مورد تیراز (تعداد نسخه های منتشره از هر کتاب) می توان گفت که تیراز متوسط آنها بین دو تا پنج هزار در نوسان است. اما در این میان تیراز ۱۰ هزار و ۲۰ هزار و حتی ۵۰ هزار هم وجود دارد. البته تیراز کتب ادبی، اجتماعی، و مذهبی نسبت به تیراز کتب علمی، تخصصی، فنی، و کاربردی بالاتر می باشد و این خود نشان دهنده ضعف نشر کتب علمی و پژوهشی و نیاز به واردات این گونه کتب از کشورهای پیشرفته می باشد.

جدول ۲، آمار کتابهای منتشره در سال ۱۳۶۲ در ایران<sup>۱</sup>

موضوع	عنوانها	چاپ چهارم بعد	چاپ دوم و سوم	چاپ اول	کل
کلیات دائرة المعارفها، گزارشها ...	۵۶	۵۰	۲	۴	
فلسفه و منطق	۶۱	۳۴	۲۱	۶	
دین اسلام، سایر دینها و عرفان	۱۱۴۱	۷۱۹	۳۰۸	۱۱۴	
علوم اجتماعی و انسانی	۲۸۲	۱۹۷	۶۴	۲۱	
زبان و واژه‌نامه‌ها	۱۳۲	۶۵	۴۱	۲۶	
علوم خالص	۱۱۷	۸۴	۲۷	۶	
پژوهشی	۱۶۴	۱۲۴	۲۷	۱۳	
کشاورزی، دامپروری و تنفسی	۵۰	۳۸	۸	۴	
فن و صنعت	۱۹۶	۱۴۰	۴۳	۱۳	
دانستنیهای عملی	۵۱	۲۷	۱۶	۸	
هنر	۸۷	۶۶	۱۸	۳	
ورزش	۳۳	۲۵	۷	۱	
ادبیات	۷۴۵	۴۱۲	۲۴۵	۸۸	
تاریخ و جغرافیا، زندگینامه	۲۶۷	۱۳۹	۹۸	۲۰	
کودکان	۶۶۲	۳۸۸	۲۱۷	۵۷	
کمک درسی	۶۴	۳۳	۲۶	۵	
متفرقه	۲۸	-	-	-	
زبانهای اروپایی و لهجه‌ها	۲۰۲	-	-	-	
کل عنوانها	۴۳۳۸	۲۵۴۱	۱۱۶۸	۳۹۹	

از نظر جغرافیائی فعالیت انتشاراتی بیشتر در تهران انجام می‌شود. پس از تهران  
بترتیب شهرهای قم، مشهد، تبریز، اصفهان، شیراز و کرمان قرار دارند. از تعداد کل

۱- ف. فریار، «آمار کتابهای منتشر شده در سال ۱۳۶۲» نشرداش، سال چهارم، شماره چهارم، خرداد و تیر (۱۳۶۳) ص. ۷۹.

ناشران ایران بیش از ۸۰ درصد در تهران و بقیه در شهرستانها فعالیت دارند، ضمن اینکه تعداد عناوین منتشره و همچنین تیراژ کتابها در شهرستانها بسیار اندک می‌باشد. علاوه بر آن، کتب منتشره در شهرستانها بیشتر در زمینه‌های مذهبی، ادبی، اجتماعی، تاریخی و جغرافیائی می‌باشند و از کتب علمی و کاربردی کمتر اثری موجود است.

از نظر عوامل تولیدی می‌توان از سه گروه زیر نام برد:

۱ - ناشران خصوصی: مهم‌ترین گروه تولید کننده کتاب هستند و در کشورهای در حال رشد معمولاً بصورت توأم (ناشر و فروشنده) عمل می‌کنند. این دسته از ناشران تا زمانی که نسبت به سودآور بودن اثربالی از نظر مالی مطمئن نباشند اقدام به چاپ و انتشار آن نمی‌کنند و این مساله مشکل بزرگی برای تولید کتاب پویژه کتابهای علمی و فنی در کشورهای در حال رشد می‌باشد.

۲ - ناشران دولتی و نیمه دولتی: این گروه از ناشران نیز در کشورهای در حال رشد دارای مشخصات مشترکی می‌باشند. در ایران ناشران دولتی عبارتند از: ناشران دانشگاهی، سازمانهای دولتی، وزارت‌خانه‌ها، موسسات پژوهشی، سازمان کتابهای درسی، و ناشران نیمه دولتی مثل: کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، مرکز انتشارات علمی و فرهنگی (بنگاه ترجمه و نشر کتاب سابق) مرکز نشر دانشگاهی و... که انتفاعی ترند.

در بین گروه فوق، ناشران دانشگاهی مقام مهم‌تری را دارا هستند و در کشورهای در حال رشد نمونه واحد ناشران علمی و پژوهشی بشمار می‌آیند. فعالیت ناشران دانشگاهی در سالهای گذشته در کشور ما در سطح چشمگیری نبوده و تعداد عناوین منتشره و نیز تیراژ کتابها بسیار کمتر از حد انتظار می‌باشد. برای مثال تعداد کتب منتشره توسط دانشگاه‌ها و مدارس عالی ایران در سال ۵۲ به ۷۹ عنوان ختم

می شود. دانشگاه تهران که بزرگترین و قدیمی ترین دانشگاه ایران است و بیش از ۵۴ سال سابقه فعالیت دارد، از سال ۱۳۲۵ تا ۱۳۴۴ تعداد ۱۰۳۹ عنوان کتاب منتشر نموده است. این آمار از سال ۱۳۴۶ به بعد سیر نزولی داشته و از ۱۱۷ عنوان در سال ۴۶ به ۶۰ عنوان در سال ۵۱ و ۲۰ عنوان در سال ۵۵ تنزل کرده است. در عین حان ناگفته نماند که حداقل ۱۳ از کتابهای منتشره کتابهای ترجمه شده بوده است. بطور کلی دانشگاه تهران از ابتدای تاسیس تا به حال حدود ۱۹۰۰ عنوان کتاب منتشر نموده است که بطور متوسط در هر سال به ۴۷ عنوان می رسد، اما برای دانشگاهی با بیش از ۱۲۰۰ عضو هیئت علمی و ۴۲ دانشکده و موسسه و ۲۰ هزار دانشجو رقم بسیار ناچیزی است. وضعیت سایر سازمانهای انتشاراتی دانشگاه‌ها و مدارس عالی بهتر از دانشگاه تهران نبوده است و رویه‌مصرفه در سطح بسیار پائینی قرار داشته است.

خوب‌بختانه در سالهای اخیر بعلت نیاز مبرم به داشتن منابع علمی دانشگاهی بزبان فارسی فعالیت‌های مطلوبی صورت گرفته است. از جمله مرکز نشر دانشگاهی وابسته به ستاد انقلاب فرهنگی، و نیز جهادهای دانشگاهی با انتشار تعداد قابل توجهی کتاب، گزارش، و جزوه درسی تا حدودی توانسته اند نیازهای دانشجویان را در این مورد برآورده سازند. آمار موجود در کتاب راهنمای انتشارات سازمانهای دولتی ایران (فهرست سالانه ۱۳۶۰) نشان می دهد که دانشگاه‌ها و مدارس عالی و نهادهای جهاد دانشگاهی و نیز مرکز نشر دانشگاهی رویه‌مصرفه ۲۱۰ عنوان کتاب، گزارش تحقیقی و جزوه درسی در سال ۱۳۶۰ منتشر نموده اند که در مقایسه با سال ۱۳۵۵ (یعنی ۷۹ عنوان) رقم مطلوبی را نشان می دهد. البته ناگفته نماند که از این تعداد، حدود ۵۰٪ مربوط به جزوه‌های درسی است که در تیراژ محدود منتشر شده است. بطور کلی ناشران دولتی با مشکلات بسیار روبرو هستند و از نظر فنی و مالی در وضعیت دلخواه قرار ندارند، کتب منتشره توسط آنها در تیراژ کم منتشر شده و بطور

صحیح توزیع نمی شود. اما وضعیت ناشران نیمه دولتی چون کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، مرکز انتشارات علمی و فرهنگی (بنگاه ترجمه و نشر کتاب سابق) بنیاد فرهنگ ایران، انجمن آثار ملی، وغیره نسبتاً مطلوب بوده و کتب منتشره توسط آنها دارای کیفیت بهتری است.

موفقیت ناشران نیمه دولتی می تواند نشان دهنده این باشد که آنها می توانند الگوئی باشند برای ناشران دولتی و حتی خصوصی که با در اختیار گرفتن کمک ها و تسهیلات دولتی و کنار زدن موافع اداری- مالی وضعیت نشر کتاب را بهبود اساسی بخشنند.

ناشران منفرد: که با سرمایه خویش و درگذشته بطور مخفیانه و بدور از موافع و مقررات اداره کل نگارش (وابسته به وزارت فرهنگ و هنر سابق) به کار انتشار کتاب می پرداختند. البته تعداد ایندسته از ناشران زیاد نبود و آمار دقیقی هم در این مورد در دست نیست، اما ناشران کتب مذهبی که جزو این دسته محسوب می شوند فعالیت چشمگیری داشته و بیشتر در شهرهای قم، مشهد، تهران، و اصفهان پراکنده هستند.

### توزیع کتاب

چگونگی توزیع کتاب در کشورهای در حال رشد نشان می دهد که کتاب چه به عنوان یک کالای تجاری و چه به عنوان یک ابزار فرهنگی، علمی و آموزشی دچار مسائل و نارسائی های ریشه ای و پراهمیتی است. تنها، تولید زیاد کتاب در ایندسته از کشورها نمی تواند چاره ساز مساله باشد، بلکه توزیع صحیح آنست که بایستی نیازهای واقعی و رو به افزایش را برآورده سازد. عوامل دخیل در توزیع کتاب یعنی کتابفروشان و دفاتر توزیع سازمانهای دولتی از یک سو و جنبه های مختلف توزیعی

(توزیع از نظر موضوعی - جغرافیائی - گروه‌های خوانندگان) بصورت صحیح و مناسب با نیازها گسترش نیافته و در این زمینه خط مشی مشخصی وجود ندارد.

در ایران عمدۀ فروشگاههای کتاب در تهران و مراکز استانها متمرکز شده‌اند و در عین حال پراکندگی آنها در قسمت مشخصی از شهر وجود دارد، در مقابل شهرهای کوچک و روستاها از داشتن کتاب محروم مانده‌اند. البته تعداد فروشگاههای کتاب و میزان توزیع آنها در چند سال اخیر افزایش یافته و علاوه بر کتابفروشی‌ها، تعدادی از فروشگاه‌های بزرگ، دراگ استورها، ادارات دولتی و غیره به فروش و توزیع کتاب پرداخته‌اند. همچنین استقبال قشر جوان از خرید کتاب در چند سال اخیر از جنبه‌های امیدوار کننده در امر توزیع می‌باشد، اما با وجود اینها، فرآگیری توزیع و کیفیت کتابها و نحوه استفاده از آنها در سطح مطلوب قرار نگرفته است.

جنبه‌هایی که در امر توزیع، مهم بنظر می‌رسند عبارتند از: توزیع از نظر موضوع کتابها - توزیع از نظر مناطق جغرافیائی - توزیع از نظر گروه‌های کتابخوان.

**توزیع موضوعی :** آمارهای منتشره و شواهد موجود در بازار کتاب نشان می‌دهد که موضوعات کتب تولید و توزیع شده در ایران متنوع بوده اما نسبت آماری هر زمینه موضوعی با زمینه‌های دیگر متفاوت و غیر متعادل است. بطور کلی و بترتیب اهمیت تعداد عناوین منتشره در زمینه‌های موضوعی زیر وضعیت فرآگیری موضوعی را نشان می‌دهد: ۱- ادبیات. ۲- علوم اجتماعی ۳- دین و مذهب. ۴- تاریخ و جغرافیا. ۵- علوم عملی. ۶- علوم محض. جدول زیر به نقل از آمارنامه سازمان یونسکو (سال ۱۹۷۸) جدول ۲۴ و VII و ۱۹۸۳ جدول 38 - (تعداد عناوین منتشره در آخرین سال را در چند کشور آسیائی بعنوان نمونه نشان می‌دهد. لازم به تذکر است که تیراژ کتابهای توزیع شده نیز تقریباً بهمین ترتیب می‌باشد).

### جدول ۳. آمار کتب منتشره در چند کشور آسیائی بنظرگیرک موضعی

کشور	سال	عنوانین	تعداد کل کتابات	فلسفه	دین	علوم اجتماعی	علوم معرفی	علوم عملی	هنرها	ادبیات	جغرافیا و تاریخ
ایران	۱۹۷۸	۲۶۵۷	۱۲۴	۲۶۵	۶۵۹	۲۴۳	۴۹	۱۴۳	۵۰	۸۱۳	۳۱۱
ہند	۱۹۷۸	۱۲۹۳۲	۲۵۶	۴۲۱	۹۶۴	۳۵۱۸	۶۴۸	۹۱۱	۲۲۲	۴۷۹۶	۱۱۵۶
ہند	۱۹۸۱	۱۱۵۶۲	۲۴۳	۳۷۱	۹۲۹	۳۹۵۶	۸۱۳	۸۰۳	۲۱۴	۳۳۶۸	۸۶۵
پاکستان	۱۹۷۸	۱۳۱۷	۲۹	۴	۲۷۷	۱۵۷	۸	۹۶	۱۶	۵۲۵	۱۹۵
پاکستان	۱۹۸۰	۱۲۷۹	۳۱	۱۵	۴۰۶	۲۳۹	۲۹	۵۸	۱۰	۴۱۳	۷۸
عربستان سعودی	۱۹۷۸	۹۶	۵	—	۲۲	۸	—	۲	—	۴۸	۱۱
عربستان سعودی	۱۹۸۰	۲۱۸	۳	—	۶۷	۲۷	۱	۱۱	۴	۶۳	۳۱
سنگاپور	۱۹۷۸	۱۳۰۶	۱۸	۲	۲۳	۶۱۱	۱۰۹	۸۵	۶۲	۶۲	۳۳۶
سنگاپور	۱۹۸۱	۱۷۸۳	۲۸	۱۰	۱۷۴	۶۱۲	۹۵	۱۲۱	۱۱۸	۵۴۵	۸۰
ژاپن	۱۹۷۸	۴۳۹۷۳	۱۰۶۱	۶۰۸	۹۵۲	۱۲۱۵۸	۱۴۵۲	۱۱۳۴۰	۳۳۳۰	۹۳۴۰	۳۵۳۴
ژاپن	۱۹۸۰	۴۲۲۳۷	۱۳۴۰	۱۴۱۶	۶۱۱	۷۵۱۲	۲۷۳۵	۶۱۳۴	۶۱۹۵	۱۲۳۵۵	۲۹۱۱

با توجه به جدول فوق کمبود کتب علمی و فنی و نیز کتب تخصصی و پژوهشی در امر تولید و توزیع کاملاً محسوس است، البته این عدم تعادل، وضعیت مشابهی را در اکثر کشورهای در حال رشد نشان می دهد. اهمیت این مسئله در آنجاست که کشورهای در حال رشد برای برنامه ریزی های عمرانی و تربیت نیروی انسانی متخصص نیاز بیشتری به منابع علمی و عملی دارند لکن بدليل نداشتن امکانات تخصصی و عدم برنامه ریزی، قادر به تولید و توزیع کافی اینگونه کتب نیستند. در مقابل به همین دلیل است که واردات کتب خارجی در همان زمینه های موضوعی بسیار بیشتر است، درحالیکه تولید و توزیع کتب داخلی در زمینه های علوم اجتماعی، ادبی و هنری، تاریخی، مذهبی وغیره بمراتب گسترده تراز کتب علمی مورد نیاز است. برای مثال در سال ۱۹۷۸ (۱۳۵۷ میلادی) از مجموع ۲۶۵۷ عنوان

کتاب منتشره در ایران تنها ۴۹ عنوان مربوط به علوم محض و ۱۴۳ عنوان در زمینه علوم کاربردی بوده است.

**توزیع جغرافیائی (یا فراگیری کتاب در سطح کشور):** در رابطه با توزیع کتاب در مناطق مختلف باین نتیجه می‌رسیم که تفاوت بسیار زیادی از نظر کمی و کیفی بین تهران و مراکز استانها با شهرستانهای کوچکتر وجود دارد. با مقایسه تعداد کتابفروشی‌های موجود در تهران و مراکز استانها با دیگر شهرها کمبود کمی و کیفی در توزیع کتاب از نظر جغرافیائی مشخص می‌شود. حتی با مقایسه تعداد ناشران در شهرهای مختلف می‌توان به عمق مسئله پی برد.

برای روشن تر شدن کمبودهای یک سیستم صحیح توزیع کتاب در مناطق مختلف کافی است تعداد کتابفروشی‌های موجود در تهران و یا یک شهر بزرگ دیگر را از نظر مناطق شهری و جمعیت متراکم در آن مناطق بررسی نمائیم. برای مثال، بیش از ۷۰ درصد کتابفروشی‌های موجود در سطح تهران در مناطق مشخصی (خیابان انقلاب روبروی دانشگاه تهران- خیابان جمهوری اسلامی نزدیک به بهارستان- خیابان ناصر خسرو) و ۳۰ درصد باقیمانده در مناطق دیگر پراکنده‌اند، در حالیکه شهرک‌های اطراف تهران و مناطق دور افتاده با داشتن بیشترین جمعیت از داشتن کتابفروشی محروم می‌باشند. علاوه بر این، موارد غیر ملموس و پنهان دیگری در مسئله توزیع جغرافیائی کتاب وجود دارد که کاوش و بررسی آنها نیاز به بحث تخصصی جداگانه‌ای دارد. اما آنچه که بطور خلاصه می‌توان گفت اینست که عدم وجود یک سیستم صحیح توزیع کتاب در کشورهای در حال رشد موجب عقب ماندگی فکری درصد نسبتاً زیادی از جمعیت آن کشورها بوده و بهمین علت برنامه‌های آموزش عمومی و نیز برنامه‌های اجتماعی و عمرانی با سختی و کندی صورت می‌گیرد.

توزيع گروهی (با فراگیری انسانی) : تنوع و چگونگی گروه‌های استفاده کننده از کتاب نیز در کشورهای در حال رشد بگونه مشخصی است. در اینسته از کشورها بدلاًیل مختلف فرهنگی، مادی و حرفة‌ای قشرهای نسبتاً وسیعی از جامعه یا به کتاب دسترسی ندارند و یا نمی‌توانند از کتاب استفاده کنند. تنها درصد نسبتاً کمی از افراد جامعه با کتاب سروکار دارند. برای مثال در سطح کشور ما بدلیل آنکه نزدیک به ۶۰ درصد از افراد بالغ بیسوادند، طبیعتاً استفاده از کتاب برای آنها غیر ممکن است. بعلاوه، از ۴۰ درصد باقیمانده تعداد بسیار زیادی نیز بعلل فوق نمی‌توانند به کتاب دسترسی داشته باشند. بعبارت دیگر درصد بسیار زیادی از افراد با سواد کشور همچون کارمندان، نظامیان، کارگران و غیره کتاب نمی‌خوانند. در مقابل، گروه‌های عمدۀ کتابخوان عبارتند از: کودکان و نوجوانان. دانش آموزان و دانشجویان. صاحبان مشاغل تخصصی (مثل استادان- پژوهشگران- مهندسان و کارشناسان- پژوهشکاران و...). و درصد کمی از کارمندان و کارگران، که در مقایسه با کل جمعیت رقم کوچکی را تشکیل می‌دهند. به سخن دیگر باید اظهار داشت که فراگیری کتاب در گروه‌های مختلف جامعه در کشورهای جهان سوم بسیار محدود می‌باشد، در حالیکه توسعه این فراگیری و گسترش توزیع گروهی در اینسته از کشورها که برای خود کفایی و استقلال تلاش می‌کنند می‌تواند سرآغازی بنیادی برای برنامه‌ریزیهای اجتماعی باشد.

خوبختانه در این مورد - چه بنا بر توصیه‌های سازمانهای جهانی و چه به علت درک اهمیت آن در سطح ملی - توجه نسبتاً کافی شده است و در سالهای اخیر موفقیت‌های نسبی در توسعه تولید و توزیع کتاب کودک و نیز تشویق کودکان و نوجوانان به مطالعه و استفاده از کتاب بدست آمده است و سازمانهایی چون کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان، شورای کتاب کودک، نهادها و کانون‌های متفرقه

در این رابطه تأسیس شده و بهمراه نویسنده‌گان، مترجمان، نقاشان و ناشران فعالیتهای گسترده‌ای را در جهت گسترش کتاب کودک و توزیع و فراغیری بیشتر آغاز نموده‌اند. در مقابل، تأثیر این فعالیتها با استقبال چشمگیر کودکان و نوجوانان و والدین از کتاب خوانی آشکار گشته است. در حالیکه در سالهای گذشته بندرت کتابی مخصوص کودکان و نوجوانان نوشته و منتشر می‌شد، در سالهای اخیر اینگونه کتابها بازار خوبی بویژه در شهرهای بزرگ بدست آورده‌اند. برای مثال از ۱۹۳۳ عنوان کتاب منتشره در سال ۱۳۵۷، تعداد ۲۸۸ عنوان مربوط به کودکان بوده است که بهمراه تعداد دیگری که جزو آمار این سال نیامده است رقم نسبتاً امیدوار کننده‌ای را نشان می‌دهد. علاوه بر آن، در سالهای اخیر تیراز کتابهای مخصوص کودکان و نوجوانان نسبت به کتب دیگر بالاتر بوده و توزیع آنها در سطح گسترده‌تری (در فروشگاه‌های بیشتری) انجام می‌گیرد. تنها در سال ۱۳۶۲ حدود ۶۶۰ عنوان و در شش ماهه اول سال ۶۳ تعداد ۴۴۵ عنوان کتاب کودک منتشر شده است.<sup>۱</sup>. پس از انقلاب اسلامی کتابهای کودکان از راه‌های مختلف (از جمله نهادهای چون جهاد سازندگی) به روستاها نیز راه یافته و مورد استقبال زیاد کودکان روستائی قرار گرفته است.

بطور کلی گسترش فراغیری انسانی از آن جهت امیدوار کننده خواهد بود که توجه به کتب کودکان و نوجوانان می‌تواند زمینه و پشتونه خوبی باشد برای رشد فکری و ایجاد عادت مطالعه در کودکان و شناخت اهمیت کتاب در زندگی اجتماعی، تا آنکه در مراحل آینده (دوران تحصیلات عالی و نهایتاً مرحله کار و سازندگی) آنها بتوانند از کتاب بعنوان یک ابزار اساسی استفاده کنند. البته این

۱. ف. الف، فربار، «آمار کتابهای منتشر شده در سال ۶۲»، نشر دانش، سال چهارم، شماره چهارم (خرداد و تیر ۱۳۶۳) ص. ۷۹.

امیدواری تا زمانی است که مسائل دیگر چون مسائل مادی و تأثیر رسانه‌های گروهی مثل رادیو و تلویزیون موجب دوری کودکان و نوجوانان از کتاب نشد.

### مسائل و مشکلات نشر و توزیع کتاب در کشورهای در حال رشد

بطور کلی و با درنظر گرفتن عوامل مختلفی که به آنها اشاره شد، چاپ، نشر، و توزیع کتاب در کشورهای در حال رشد (از جمله ایران) درگیر مسائل و تنگناهایی است که عناوین آنها بشرح زیر است:

#### الف . مسائل مربوط به مؤلفان و مترجمان.

۱ - کمبود افراد کتابخوان و با سواد در سطح جامعه.

۲ - عدم حمایت دولتی.

۳ - موانع اداری - مالی و سختگیری در دادن اجازه انتشار.

۴ - مشکلات مربوط به توافق و بستن قرارداد با ناشران.

#### ب . مسائل مربوط به چاپخانه‌ها :

۱ - کمبود و گرانی کاغذ و کالاهای مورد نیاز دیگر.

۲ - بالارفتن قیمت تمام شده برای کتاب - بالارفتن دستمزدها، و هزینه‌های

جاری (فنی و غیره).

۳ - عدم حمایت دولتی و مؤسسات اعتباری دیگر.

ج . مسائل مربوط به ناشران و فروشنده‌گان کتاب :

۱ - کمبود افراد کتابخوان و باسواد.

۲ - پائین بودن عادت مطالعه در باسواندان.

۳ - بالارفتن قیمتها.

۴ - عدم توزیع صحیح.

۵ - عدم تبلیغات کافی.

۶ - عدم وجود بازار کافی برای کتب علمی و فنی.

۷ - نداشتن بازار فعال صادراتی.

د. مسائل مربوط به خریداران و استفاده کنندگان از کتاب :

۱ - درآمد سرانه کم.

۲ - بالارفتن قیمتها.

۳ - عدم وجود سیستم صحیح و فراگیر در توزیع.

۴ - کمبود کتابخانه‌های مختلف که بتوانند کتب مورد نیاز افراد را تهیه و نگهداری نمایند.

۵ - عدم وجود روش‌ها و ابزارهای آگاهی دهنده از انتشار کتب جدید و معرفی سایر کتب (مثل فهرست‌های انتشاراتی، کتابشناسی‌ها، کاتالوگ‌ها وغیره).

۶ - گسترش و نفوذ رسانه‌های همکاری (رادیو-تلوزیون) و کمبود زمان کافی برای مطالعه.

### وارادات کتاب در کشورهای در حال رشد

اکنون با توجه به مسائل و تکنگنالوژی‌هایی که در ایندسته از کشوها موجب کمبود کتاب در زمینه‌های مختلف بویژه علمی و تخصصی می‌شود، جامعه استفاده کننده از کتاب، بخاطر جبران این کمبودها و بعلت نیاز شدید به منابع علمی و فنی که در سطح عالی و تخصصی برای آموزش و تحقیق مورد استفاده قرار می‌دهد، ناچار به وارد کردن تعداد قابل توجهی کتاب می‌باشد. گرچه واردات کتاب مسأله بسیار مهم و حساسی است که مستقیماً ناشی از نیاز برای آموزش و پژوهش و نیز توسعه اقتصادی-اجتماعی می‌باشد، لکن بعلت تأثیرات غیرمستقیم و نامرئی بر محیط علمی-

فرهنگی و سیاست‌های ملی در برنامه ریزیهای اقتصادی- اجتماعی، می‌تواند بسیار خطرناک و منحرف کننده باشد. از این رو مطالب فوق نیاز به توجه بیشتری از سوی اندیشمندان و دولتها‌ی جهان سوم داشته و از نظر مادر خور بحث جداگانه‌ای است. اما بطور اختصار به توضیح آن می‌پردازیم:

گرچه با گذشت زمان کشورهای در حال رشد ناچار به واردات بیشتری از کتابهای خارجی بوده اند و همه ساله نیز قیمت این کالای علمی فرهنگی بطور سریع افزایش می‌یابد، اما حجم کلی و قیمت مجموع واردات کتاب در مقایسه با واردات کالاهای دیگر مبلغ ناچیزی را تشکیل می‌دهد و از این نظر قابل توجه نمی‌باشد. برای مثال واردات کتاب از سوی ایران در سال ۱۳۶۲ تقریباً بین ۱۲ تا ۱۵ میلیون دلار تخمین زده می‌شود، اما آنچه که دارای اهمیت حیاتی است، مساله تاثیرات علمی و فرهنگی کتب وارداتی بر خط مشی‌ها و نظام علمی، آموزشی، و تحقیقاتی می‌باشد. این تاثیرات نامرئی در بعضی مراحل بصورتی است که افکار و ایده‌های دانشمندان، اندیشمندان، و خوانندگان جهان سوم تحت تأثیر جریانات و خط مشی‌های علمی- آموزشی کشورهای غربی قرار گرفته و پس از مدتی قابلیت و خلاقیت آنها کاهش یافته و بنچار با تقلید و دنباله روی از خط مشی بیگانه در مسیر وابستگی و از خود بیگانگی فکری پیش می‌روند.

در حال حاضر مسأله واردات کتاب از سوی کشورهای جهان سوم بصورت مشکل غامضی در آمده است. امروزه شبکه‌های وسیع تبلیغ و بازاریابی کتاب بین کشورهای اروپای غربی، امریکا و ژاپن از یک سو و کشورهای در حال رشد از سوی دیگر فعالیت می‌نمایند. سیل بروشورها، کاتالوگ‌ها، و فهرست‌های سازمانهای انتشاراتی و کارگزاران دنیای غرب به کتابخانه‌ها و موسسات آموزشی و پژوهشی و نیز کتابفروشی‌های جهان سوم جریان دارد. علاوه بر آن، سازمانهای غربی ذینفع با

همکاری دولتهای خود با تاسیس شعبات فروش کتاب در کشورهای جهان سوم و نیز اعظام نمایندگان و بازاریابان به این کشورها بطور پیوسته برای گسترش بازارهای خود تلاش می‌کنند.\* برای پی بردن به عمق مساله واردات کتب خارجی کافی است نگاهی به آمار موجودی کتابخانه‌های دانشگاهی بیفکنیم و نسبت کتابهای موجود به زبانهای غربی را با کتابهای موجود به زبان فارسی مقایسه نمائیم. برای مثال، کتابخانه دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تهران که طبیعتاً بایستی دارای کتابهای فارسی بیشتری باشد، از مجموع ۱۲۰ هزار جلد کتاب موجود بیش از ۹۰ هزار جلد کتاب بزبانهای غربی در اختیار دارد. ویا دانشگاه مشهد که کلاً دارای بیش از ۲۲۰ هزار جلد کتاب می‌باشد که از این تعداد حدود ۱۲۰ هزار جلد بزبان لاتین، حدود ۸۵ هزار بزبان فارسی، و ۱۵ هزار بزبان عربی می‌باشد. حال اگر آمار کتابهای موجود در دانشکده‌های چون پژوهشکی یا بهداشت را بررسی کنیم خواهیم دید که این نسبت باز هم بنفع کتابهای خارجی رو به افزایش است.

**صادرات کتاب:** در مقابل مساله واردات، لازم است مختصراً هم از صادرات کتاب سخن گفت. صادرات کتاب از کشورهای در حال رشد به دیگر کشورها (چه کشورهای در حال رشد و چه کشورهای پیشرفته) بطور کلی رقم ناچیزی را نشان می‌دهد و در مقایسه با واردات، از نظر پولی و حجمی قابل مقایسه نیست. صادرات کتاب از ایران بیشتر به کشورهای هم‌زبان و هم‌جوار چون افغانستان، پاکستان، عراق، لبنان، هند و کشورهای حوزه خلیج فارس می‌باشد. آمارهای موجود در نشریه آمار بازرگانی خارجی (وزارت بازرگانی) نشان می‌دهد که از سالهای ۱۳۵۰ به بعد کشورهای نظری آمریکا، آلمان غربی، انگلستان، فرانسه، و برخی دیگر از کشورهای

\* اخیراً بیست و پنج ناشر ژاپنی با هم متحده شده‌اند تا شرکتی را پایه بریزی کنند که کار آن تبلیغ و ترویج کتابهای ژاپنی در خارج از ژاپن خواهد بود. نقل از مجله نشردانش، سال پنجم، شماره اول (آذر و دی ۱۳۶۳) ص. ۶۷.

غربی اقدام به خرید و واردات کتاب از ایران نموده‌اند. کتابهای صادراتی به کشورهای هم‌جوار یا هم‌بازن بیشتر در زمینه‌های ایران‌شناسی، تاریخ و مذهب، علوم اجتماعی و ادبیات است اما کشورهای غربی همه گونه کتاب، نشریه، اسناد و مدارک، کتب آماری وغیره را در همه زمینه‌ها خریداری می‌نمایند که طبیعتاً هدف آنها در درجه اول داشتن مجموعه‌ای کامل از ایران برای بررسی و تحلیل و بدست آوردن اطلاعات لازم می‌باشد.

### آینده کتاب در کشورهای در حال رشد

اکنون با توجه به مطالعی که در مورد وضعیت کتاب در کشورهای در حال رشد گفته شد و بویژه ارتباط این مساله با اوضاع اقتصادی- اجتماعی ایندسته از کشورها، آیا می‌توان به آینده آن امیدوار بود؟ این سوال را حتی می‌توان در مورد کشورهای پیشرفته هم تعیین داد که: آینده کتاب در آن گروه از کشورها چه خواهد شد؟ بطور کلی می‌توان پاسخ داد آنچه که قابل پیش‌بینی نیست آینده کتاب است. در این مورد بین صاحب نظران امر هم تضاد وجود دارد. با آنکه در طی سالهای آینده رشد متوسط فکری انسان افزایش خواهد یافت و درصد بیسوادی در سطح دنیا کمتر خواهد شد، لکن بدليل مسائل بیشماری که در زندگی آینده بشر وجود خواهد داشت، او کمتر به کتاب روی خواهد آورد.

در کشورهای در حال رشد، وضعیت آتی کتاب به گونه مشابهی خواهد بود و در کشورهای پیشرفته نامیدی بگونه دیگری احساس می‌شود. عصر آینده که امروز آغاز آنست، عصر انفجار دانش نام گرفته و این انفجار آنچنان عظیم و گسترده خواهد بود که انسان، حتی با دستگاههای کامپیوتري قادر به ضبط، نگهداری، و استفاده از تمامی پرتوهای آن (منجمله کتاب‌ها) نخواهد بود. براستی اثرات این انفجار دانش

در هر دسته از کشورها چیست؟ در کشورهای پیشرفته اثر ماشینیسم و نفوذ رسانه‌های گروهی بگونه‌ای است که فرصت و حوصله کمی برای مطالعه باقی خواهد گذاشت و انسان کمتر به کتاب روی خواهد آورد. از ۵ مورد نیازی که انسان را ناچار از مطالعه کتاب می‌کند (وما قبلًا به آنها اشاره کردیم) شاید بیشترین سهم در کشورهای پیشرفته مربوط شود به نیاز به دانستن و آگاهی بیشتر (آنهم از نظر اطلاعات علمی)، در حالیکه جنبه‌های دیگر چون نیاز به تسکین، نیاز به لذت و نیاز به شناخت در اینسته از کشورها رو به نقصان خواهد گذاشت. یک بررسی آماری نشان داده است که بطور متوسط ۸۰ درصد از نشریات چاپ شده حدود ۱۰ تا ۱۵ سال پس از انتشار و ۹۰ درصد آنها حدود ۲۰ سال پس از انتشار بلااستفاده می‌شود. این آمار در کنار آمار مربوط به توسعه صنعت نشر و توزیع کتاب و در عصر انفجار دانش مبین چیست؟ بیگانگی انسان به کتاب مثل بیگانگی انسان با خویشن و با انسانهای دیگر در جوامع صنعتی رو با فرازش است. عده‌ای بر این باورند که دیریا زود کتاب در برابر رقبائی چون رادیو و تلویزیون، ویدئو، و یا سینما از پای در خواهد آمد. در مقابل، عده‌ای هم اصرار دارند که عکس، رسانه‌های گروهی اثربخشی بر عادات مطالعه نخواهد داشت و کتاب جایگاه خود را از دست نخواهد داد.

اما آینده کتاب در کشورهای باصطلاح در حال رشد چیست؟ اینسته از کشورها هنوز تولید و توزیع کتاب را بالا نبرده و سخت نیازمند و گرسنه کتاب می‌باشد. آمار بیسوادی در سطح بالائی است و علاوه بر آن، افراد باسواند هم پی به اهمیت کتاب در زندگی اجتماعی- اقتصادی خود نبرده‌اند. در عین حال گسترش و نفوذ رسانه‌های همگانی (بویژه به سبک غربی) بسیار سریع تراز گسترش و توزیع کتاب در اینگونه کشورهای است. ناامیدی از آن جهت است که رسانه‌های گروهی در این کشورها افراد عادی مثل کارمندان، کارگران، روستائیان، و بویژه کودکان و

نوجوانان را بیشتر به خود جذب کرده و تأثیرات غیر ملموس بسیاری در زندگی آنها بر جای می‌گذارد، و اگر هم آنها تازه با سواد شده باشند، تلویزیون جای کتاب را برای آنها پر خواهد کرد.

«ایران در صنعت کاغذسازی چند قرن جلوتر از غرب بود اما صنعت

چاپ در اینکشور بیش از چهار قرن پس از اختراع آن رواج یافت و همین طول زمانی موجب ناآشنا ماندن ایرانیان با حروف چاپی و محدود بودن حجم کتاب شد. رواج چاپ کتاب با هجوم دیگر وسائل ارتباط جمعی هم زمان گردید. اندکی پیش از جنگ دوم جهانی بشماره کتب چاپ شده بطوری محسوس افزوده گردید. در زمان جنگ فرستنده رادیو تاسیس شد و در مدتی کوتاه تا دورترین روستاها راه یافت. چند سالی بعد تلویزیون ببازار آمد و با ضریب سرعت بیشتری نفوذ یافت. در همین زمان صنعت ملی فیلم سازی خلق شد. پس از رواج و نفوذ پرداخته اینگونه وسائل ارتباط جمعی بود که مبارزه با بیسوادی آغاز شد و شماره باسواند فزونی گرفت. نتیجه چه شد؟ آنکه با سواد و نوسواد ایرانی پیش از آنکه کتاب بخواند و به خواندن خوب گیرد، به رادیو گوش کردن و پای تلویزیون نشستن و سینما رفتن عادت کرد<sup>۱</sup>.»

علاوه بر آن، مشکل پائین بودن درآمد سرانه و نیز تولید و توزیع کم کتاب از عاملی است که موجب عدم دسترسی افراد علاقمند به کتاب می‌شود. در مقابل، علی رغم این جنبه‌های نامید کننده بایستی اقرار کرد که انسان جهان سومی تشه

۱. هوشگ ابرامی، «موانع اجتماعی رشد کتابداری در ایران»، فامه انجمان کتابداران ایران، دوره ۶ (نائبستان ۱۳۵۲) ص ۱۲.

کتاب است و این خود نقطه امید کشورهای در حال رشد می باشد. بررسی ها نشان داده است در حالیکه در کشورهای پیشرفته چون هلند، فرانسه، ایتالیا وغیره تقریباً ۴۰٪ درصد افراد باسواند علاقه ای به مطالعه نشان نمی دهند و کتاب نمی خوانند، در پاکستان که کشوری از گروه جهان سوم است مشاهده شده است که تنها ۱۰٪ در صد از افراد باسواند مطالعه نمی کنند.

از سوی دیگر افزایش سریع واردات کتابهای خارجی (بدلیل کمبود کتابهای علمی و کاربردی) در کشورهای در حال رشد می تواند از نکات نامید کننده باشد. کشورهای جهان سوم گرچه برای استقلال علمی، تکنولوژیکی، و اقتصادی تلاش می نمایند، اما در عمل متکی بر منابع و تجربیات کشورهای پیشرفته می باشند. بهمین دلیل خط فکری و سیاستگزاری هائی که متکی بر منابع خارجی باشد، بطور حتم بصورت ناخودآگاه، بر جریانات فکری، علمی، اقتصادی، صنعتی و حتی فرهنگی و اجتماعی کشورهای جهان سوم اثر می گذارد. این مساله باز هم به هنگامیکه اکثریت برنامه ریزان و اندیشمندان کشورهای جهان سوم تحصیلات خود را در کشورهای پیشرفته غربی با نجاح رسانیده باشند بر پیچیدگی مساله آینده کتاب می افزاید.

### چه باید کرد؟

حال که مسائل و عوامل گوناگونی در پیش بینی آینده کتاب در جهان سوم مطرح و دخیل می باشد چه باید کرد؟ آنچه مسلم است کشورهای جهان سوم دارای مشخصات مشابه و مشترکی در این زمینه هستند و مسائل زیربنایی و نیازهای آنها باندازه کافی برای اندیشمندان و برنامه ریزان روشن است. می دانیم که بطور کلی:

الف . در صد بیسوادی در سطح بالاتری است.

ب . گروه زیادی از افراد باسواند به مطالعه و استفاده از کتاب علاقه نشان نمی دهند.

ج . در آمد سرانه کم است.

د . بودجه موسسات آموزشی و پژوهشی و بودجه ایجاد کتابخانه و خرید کتاب کافی نیست.

ه . تعداد دانشمندان، کارشناسان، و متخصصان با توجه به نیازها بسیار اندک است.

و . شبکه های تولید و توزیع کتاب بسیار ناقص و ابتدائی هستند و شهرهای کوچک و روستاهای از این نظر فراموش شده اند.  
ز . نظام آموزش و پرورش، آموزش عالی و پژوهش مطابق با خصوصیات اجتماعی- اقتصادی و نیازهای جامعه نبوده و برآساس تقليد های کورکورانه از غرب است.

بنابراین با توجه به اینگونه مسائل زیربنائی ، بایستی سعی در چاره اندیشه و یافتن راه های اصولی نمود. در درجه اول اگر می خواهیم یک زندگی علمی و فکری مستقل خلق کنیم و به رشد اقتصادی- اجتماعی متعددی دسترسی یابیم، باید به کتاب که هدایت کننده نظام زندگی است اهمیت داده، مسائل و مشکلاتش را بر طرف نمائیم. می دانیم که جامعه آینده، جامعه فراگیرنده است و آموزش عمومی مدارم برای پیشرفت آن ضروری است. در دنیای فردا، خودآموزی و بازآموزی و تطابق دانسته ها با نیازهای واقعی و ملی جامعه اهمیتی بسزا خواهد داشت، و کتاب بعنوان اساسی ترین ابزار آموزش مورد نیاز بیشتری خواهد بود. اکنون می دانیم که به کمبود شدید کتاب به زبان بومی دچار هستیم. اما نباید این کمبود را صرفاً از طریق واردات کتابهای خارجی چاره جوئی کنیم، آنهم بشکل امروزی اش که می تواند دامی ابدی

باشد برای ادامه تسلط استعمار و استثمار، تشویق و ترغیب نویسنده‌گان، مترجمان، پژوهشگران و کلیه افراد آگاه و متعدد به نوشتن و ترجمه براساس نیازهای ملی، دادن کمک‌های اساسی به ناشران و چاپخانه‌ها و نهایتاً ایجاد صنعت ملی چاپ و نشر می‌تواند اقدامی مفید برای این حرکت عظیم باشد و کار انتقال علم و اندیشه یا بعارت دیگر آموزش و پژوهش را رونق بخشد. ضمن آنکه بایستی درصدی از درآمد ملی را صرف انجام تحقیقات نمود، بایستی درصد دیگری را به مساله نشر و تولید و توزیع کتاب اختصاص داد. برنامه‌ریزان کشورهای در حال رشد اگر خود مقدله و پیرو نقشه‌ها و اعمال ملل رشد یافته نباشند باید با برنامه‌های وسیع و جدی از طریق ترویج کتاب و ایجاد کتابخانه در بالا بردن رشد فکری و سطح آموزش عمومی جامعه بکوشند. پیشرفت فکری هر جامعه نه ارتعان طبیعی و نه نتیجه پیشرفت‌های اقتصادی صرف و یا افزایش درآمد سرانه است، پیشرفت فکری نتیجه برنامه‌ریزیهای است که بطور صحیح، واقعی و از روی شناخت اصولی انجام گرفته باشد.

و سرانجام در پایان این بررسی تفکری کیم درباره این سخن پراج مولانا که:

منگر از چشم خود نگر	چشم داری توبه چشم خود نگر
گوش کولان را چرا باشی گرو	گوش داری توبه گوش خود شنو
هم برآی و عقل خود اندیشه کن	بی زنگلیدی نظر را پیشه کن

### کتابنامه

- ۱ - آتباج، فیلیپ. «نشر علمی و پژوهشی در جهان سوم» ترجمه رحمت الله فتاحی. چند مقاله درباره علم اطلاع‌رسانی و کتابداری. شماره ۱ (سفید ۱۳۶۱) ص ۲۶-۹.
- ۲ - ابرامی، هوشنگ، کتاب و پدیده کم رشدی. تهران، مرکز اسناد فرهنگی آسیا، ۱۳۵۷.

- ۳ - اسکار پیت، ربن. انقلاب کتاب. ترجمه محمد رضا مظہری و علی کیا هاشمی، تهران، یونسکو، ۱۳۴۹.
- ۴ - بنی آدم، حسین، کتابشناسی موضوعی ایران. سالهای ۱۳۴۸-۱۳۴۳، تهران، بنگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۵۲.
- ۵ - حیاتی، زهیر، توزیع کتاب در ایران. تهران، دانشگاه تهران، دانشکده علوم تربیتی، ۱۳۵۸. (پایان نامه فوق لیسانس علوم کتابداری).
- ۶ - فتاحی، رحمت الله. بررسی واردات و توزیع کتب خارجی در تهران (۱۳۴۶-۱۳۵۵) تهران، دانشگاه تهران، دانشکده علوم تربیتی، ۱۳۵۸. (پایان نامه فوق لیسانس علوم کتابداری).
- ۷ - کتابخانه ملی ایران. کتابشناسی ملی ایران. تهران، کتابخانه ملی، ۱۳۴۹.
- ۸ - مرکز آمار ایران. کتاب و مطبوعات در ایران. تهران، وزارت علوم و آموزش عالی، ۱۳۵۲.
- ۹ - ورجاوند، پرویز. فهرست انتشارات دانشگاهها و موسسات آموزش عالی. تهران، وزارت علوم و آموزش عالی، ۱۳۵۰.
- ۱۰ - وزارت ارشاد اسلامی. اداره کل مطبوعات و نشریات. کتابنامه، فهرست کتب منتشره به تفکیک موضوع. تهران، ۱۳۶۳.
- ۱۱ - وزارت فرهنگ و آموزش عالی. راهنمای انتشارات سازمانهای دولتی ایران (فهرست سالانه). ۱۳۶۰ و ۱۳۶۱.

12 - United Nation Educational, Scientific and Cultural Organiza-tion. Book development in Asia: a report on the production and destribution of books in the Paris. Unesco. 1967.

13 - Statistical Yearbook. Paris. Unesco, 1963.